

# Informationen nach Art. 13 DSGVO

Rechtsamt

Stadt Dortmund



## **Inhaltsverzeichnis**

<b>Vorwort</b> .....	3
<b>Bearbeitung von Ordnungswidrigkeiten</b> .....	4
<b>Haftplichtfälle/Schadenersatzansprüche</b> .....	5
<b>Wahrnehmung von Prozessvertretungen</b> .....	6
<b>Ausbildung im Rahmen eines rechtswissenschaftlichen Praktikums und im Rahmen des Rechtsreferendariats</b> .....	7
<b>Durchführung von Vernehmungersuchen</b> .....	8
<b>Fertigung von Strafanzeigen und Strafanträgen</b> .....	9
<b>Schiedsamtswesen</b> .....	10

# Vorwort

## Informationen nach Artikel 13 der EU-Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) bei Erhebung personenbezogener Daten bei der betroffenen Person

Sehr geehrte Bürgerin, sehr geehrter Bürger,

die folgenden Seiten sollen Ihnen einen Einblick über die Verarbeitung personenbezogener Daten bei der Stadt Dortmund verschaffen. Hier finden Sie, getrennt nach unseren Aufgabengebieten, die wichtigsten Informationen über Rechtsgrundlagen, Zwecke der Verarbeitung und den Kreis der Empfänger personenbezogener Daten. Bei weitergehenden Fragen richten Sie Ihre Anfrage bitte schriftlich oder per E-Mail an die Stadt Dortmund.

Unsere Kontaktdaten sowie eine Übersicht Ihrer Rechte finden Sie im Nachfolgenden.

### Verantwortlich:

Stadt Dortmund, [Klicken Sie hier, um Text einzugeben.](#)

44122 Dortmund

E-Mail: [rechtsamt@stadtdo.de](mailto:rechtsamt@stadtdo.de)

Telefon: 0231 50-0

### Kontaktdaten der/des behördlichen Datenschutzbeauftragten:

Behördl. Datenschutzbeauftragte(r),

Friedensplatz 1, 44122 Dortmund

E-Mail: [datenschutz@stadtdo.de](mailto:datenschutz@stadtdo.de)

### Betroffene Personen haben folgende Rechte, wenn die gesetzlichen und persönlichen Voraussetzungen erfüllt sind:

- Recht auf Auskunft über die verarbeiteten personenbezogenen Daten
- Recht auf Akteneinsicht nach den verfahrensrechtlichen Bestimmungen
- Recht auf Berichtigung unrichtiger Daten
- Recht auf Widerspruch gegen die Datenverarbeitung wegen besonderer Umstände
- Recht auf Beschwerde an die Aufsichtsbehörde bei Datenschutzverletzungen

### Zuständige Aufsichtsbehörde:

Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein-Westfalen,  
Postfach 20 04 44, 50102 Düsseldorf

Telefon: 0211 38424-0

E-Mail: [poststelle@ldi.nrw.de](mailto:poststelle@ldi.nrw.de)

# Bearbeitung von Ordnungswidrigkeiten

## **Zweck/e der Datenverarbeitung:**

Verfolgung und Ahndung von Ordnungswidrigkeiten als Pflichtaufgabe zur Erfüllung nach Weisung. Weisungsgebende Stelle: Ministerium des Inneren des Landes Nordrhein-Westfalen

## **Wesentliche Rechtsgrundlage/n:**

Gesetz über Ordnungswidrigkeiten (OWiG)

## **Empfänger und Kategorien von Empfängern der personenbezogenen Daten:**

Kraftfahrtbundesamt Flensburg, Justizbehörden und weitere nach der Strafprozessordnung und dem Gesetz über Ordnungswidrigkeiten berechnigte Stellen. Weiterverarbeitung im Rahmen der dienstlichen Aufgabenerledigung an die Stadtkasse der Stadt Dortmund.

## **Dauer und Speicherung der personenbezogenen Daten und Aufbewahrungsfristen:**

Nach Weisung der weisungsgebenden Stelle zwischen einem und drei Jahren nach Abschluss der Verfahren.

# Haftpflichtfälle/Schadenersatzansprüche

## **Zweck/e der Datenverarbeitung:**

Prüfung von erhobenen Ansprüchen sowie Abwicklung etwaiger Schadenregulierungen bzw. zur Rechtsverteidigung.

## **Wesentliche Rechtsgrundlage/n:**

§ 3 Abs. 1 DSG NRW

## **Empfänger und Kategorien von Empfängern der personenbezogenen Daten:**

Sofern dies zur Bearbeitung des Schadensfalles erforderlich ist, werden die Daten an folgenden Kategorien von Empfängern übermittelt: Sachverständige, Zeugen, Auskunftfeien, Dienstleister, Krankenkassen, Gerichte, Rechtsanwälte. Außerdem werden die Daten an den Kommunalen Schadenausgleich westdeutscher Städte (KSA) übermittelt, der der Stadt Dortmund in Schadenfällen Deckungsschutz gewährt.

## **Dauer und Speicherung der personenbezogenen Daten und Aufbewahrungsfristen:**

Die Dauer der Speicherung richtet sich danach, wie lange die Daten zur Bearbeitung benötigt werden. Dabei sind unter anderem die gesetzlichen Verjährungsregeln sowie gegebenenfalls gesetzliche Aufbewahrungsfristen zu beachten. Nach Ablauf der danach festzulegenden Aufbewahrungsfrist werden die Daten gelöscht.

# Wahrnehmung von Prozessvertretungen

**Zweck/e der Datenverarbeitung:**

Vertretung der Stadt Dortmund in gerichtlichen Verfahren.

**Wesentliche Rechtsgrundlage/n:**

§ 3 Abs. 1 DSGVO NRW, § 99 VwGO, § 119 SGG, § 56 Abs. 1 Nr. 2 ArbGG, §§ 130, 131, 134 ZPO.

**Empfänger und Kategorien von Empfängern der personenbezogenen Daten:**

Daten werden seitens der Stadt Dortmund an das erkennende Gericht übermittelt. Die Gegenseite hat entsprechend den jeweiligen Prozessordnungen ein Recht auf Akteneinsicht und damit auch auf Kenntnis der Daten.

**Dauer und Speicherung der personenbezogenen Daten und Aufbewahrungsfristen:**

20 Jahre nach Abschluss des Gerichtsprozesses.

# Ausbildung im Rahmen eines rechtswissenschaftlichen Praktikums und im Rahmen des Rechtsreferendariats

## **Zweck/e der Datenverarbeitung:**

Durchführung von Praktika im Rahmen des Jurastudiums; Ausbildung im Rahmen der Verwaltungs- bzw. der Wahlstation im Rechtsreferendariat.

## **Wesentliche Rechtsgrundlage/n:**

§ 8 JAG NRW (Praktika); §§ 35, 36, 40, 41, 42, 46 JAG NRW (Rechtsreferendariat)

## **Empfänger und Kategorien von Empfängern der personenbezogenen Daten:**

Die Studierenden erhalten eine Praktikumsbescheinigung persönlich ausgehändigt. Referendarinnen und Referendare erhalten eine Kopie ihres Abschluszeugnisses. Die zuweisende Bezirksregierung Arnsberg erhält eine Durchschrift des Abschluszeugnisses.

## **Dauer und Speicherung der personenbezogenen Daten und Aufbewahrungsfristen:**

Praktika: 5 Jahre (falls Rückfragen der Studierenden eingehen sollten oder die Bescheinigung dort verloren geht)

Referendariat: 6 Monate beim Rechtsamt (danach werden die Akten zum Personalamt gesandt)

# Druchführung von Vernehmungersuchen

**Zweck/e der Datenverarbeitung:**

Vernehmungersuchen vor den Sozialgerichten beantragen.

**Wesentliche Rechtsgrundlage/n:**

§ 22 SGB X

**Empfänger und Kategorien von Empfängern der personenbezogenen Daten:**

Das jeweils ersuchte Sozialgericht.

**Dauer und Speicherung der personenbezogenen Daten und Aufbewahrungsfristen:**

Die überlassenen Akten des Sozialamtes werden unmittelbar nach Einleitung der Vernehmungersuchens wieder dorthin zurück gesendet. Bei dem Rechtsamt bleiben keine Daten zurück.

# Fertigung von Strafanzeigen und Strafanträgen

**Zweck/e der Datenverarbeitung:**

Fertigung von Strafanzeigen und Strafanträgen.

**Wesentliche Rechtsgrundlage/n:**

§ 3 Abs. 1 DSGVO NRW, § 158 StPO, § 77a StGB

**Empfänger und Kategorien von Empfängern der personenbezogenen Daten:**

Die zuständige Staatsanwaltschaft.

**Dauer und Speicherung der personenbezogenen Daten und Aufbewahrungsfristen:**

10 Jahre gemäß Aktenordnung der Stadt Dortmund.

# Schiedsamtswesen

**Zweck/e der Datenverarbeitung:**

Besetzung der Schiedsgerichtsbezirke im Stadtgebiet Dortmund. Abrechnung und Auszahlung der Aufwandsentschädigung.

**Wesentliche Rechtsgrundlage/n:**

§§ 2 Abs. 5, 3, 12 Schiedsamtsgesetz NRW

**Empfänger und Kategorien von Empfängern der personenbezogenen Daten:**

Justizbehörden; Internetauftritt für Bürgerinformation

**Dauer und Speicherung der personenbezogenen Daten und Aufbewahrungsfristen:**

10/30 Jahre gem. Aktenordnung der Stadt Dortmund.